



Australian-Iranian Society of Victoria
کانون ایرانیان ویکتوریا

February 2013

بهمن ۱۳۹۱

شماره ۱۴۷

ماهنامه رسمی کانون ایرانیان ویکتوریا

گلبنگ



نقش از جشن چهارشنبه سوری بر دیوار چهل ستون

گلبنگ نشریه ماهانه کانون ایرانیان ویکتوریا مدیر مسئول: هیئت مدیره کانون

E-MAIL: golbang@iranian-vic.org.au Tel: (03) 9894 2644 Mobile 0468 460 698 Website: www.iranian-vic.org.au

ضمن ارج نهادن به آزادی عقاید از درج مطالب ارسالی بدون نام و نشان معذوریم. درج مطالب رسیده دلیل تائید آنها نمی باشد. حق انتخاب و ویرایش و چاپ مطالب برای هیئت تحریریه و نهایتاً هیئت مدیره کانون محفوظ می باشد.

Level 1, 79 Mahoney's Road, Forest Hill, 3131 **آدرس دفتر کانون**

Po Box 1161, Doncaster East Vic 3109 آدرس پستی

ARIANA curtains&blinds

FREE DESIGN AND QUOTE
wide range of Curtains & Blinds Fabrics
Romans, Hollands, Sunscreens, Timber,
Shutters, Swags, Pelmetts, Sheers,
0421733534
www.arianacurtains.com.au



اندازه گیری و طراحی پرده منزل خود را به ما بسپارید. آخرین مدل پرده های پارچه ای ، والان و تور. انواع کرکره ها با بهترین قیمت



کلینیک شنوایی ملبورن

AudioHearingMelbourne

Head Office
132 Toorak Road
SOUTH YARRA

Chapel Gate Medical Centre
6-10 Chapel Street
WINDSOR

مجهز به پیشرفته ترین دستگاههای آزمایش شنوایی و تنظیم سمعی

- مشاوره رایگان
- آزمایش کامل شنوایی
- ارزیابی سمعکهای فعلی
- ارزیابی صدای وز وز گوش (Tinnitus)
- تست رایگان سمعکهای پیشرفته دیجیتال
- سمعکهای رایگان برای افراد بازنشسته واجد شرایط (Pensioners)

تلفن تماس: 9820 3440

ادیولوژیست: علیرضا دادآفرین

www.audiohearing.com.au

Ph: 1300 432 793

سرمقاله

سخن اول: ایران سرزمینی است پهناور که هزاران سال اقوام مختلف (کُرد، لُر، بلوچ، آذری، خوزی، ترکمن و...) با گویش‌های گوناگون و محلی در این پهن‌دشت زرخیز آریائی زیسته‌اند. این اقوام در طول تاریخ، با عشق به ایران و احترام به سنت‌های ملی‌مان و زبان رسمی کشور در کنار هم در صلح و صفا بسربرده و در یکپارچگی و حفظ استقلال و هویت ایرانی همواره کوشا بوده‌اند. تاریخ بما می‌آموزد که هرگاه تمامیت ارضی کشورمان توسط بیگانگان و بیگانه‌پرستان مورد هجوم و تعرض قرار گرفته، یکی از دلیران همین اقوام ایرانی از گوشه و کنار این سرزمین بپا خاسته و پرچم استقلال و آزادی میهن را برافراشته است. یعقوب لیث‌ها، ابومسلم‌ها، مازیارها و ستارخان‌ها نمونه‌هایی در درازای تاریخ هستند که دلیرانه و سرفرازانه بدنبال استقلال و اعاده هویت ایرانی بوده‌اند. باید آگاه بود در این برهه حساس از تاریخ کشورمان، به دشمنان ایران و ایرانی مجال برای سوء استفاده از این تنوع زبان‌ها داده نشود تا همبستگی و همدلی ایرانی را در تیرکش شوم اهداف تفرقه‌افکنی خود قرار دهند. خوشبختانه در جامعه کوچک ایرانی مقیم ویکتوریا اکثریت قریب به اتفاق هموطنان با بینش و خردمندی آگاهانه در راه انسجام جامعه ایرانی کوشا هستند. هزاران ایرانی با هر رنگ و زبان و باور و اندیشه سیاسی و مذهبی در جشن‌ها و اعیاد ملی شرکت می‌جویند و احساس غرور می‌کنند.

این روزها به نوروز باستانی نزدیک می‌شویم و باز شاهد حضور گسترده هزاران ایرانی در مراسم چهارشنبه سوری و سیزده بدر و جشن شب عید خواهیم بود. حتم دارم همانند سال‌های گذشته، پیر و جوان ایرانی با پریدن از روی آتش و ارج نهادن به این سنت هزاران ساله ایران‌زمین بار دیگر سیلی محکمی بر گونه‌های برافروخته متحجران بی‌وطن و ضد فرهنگ ایرانی خواهند نواخت. کانون ایرانیان ویکتوریا به عنوان تنها سازمان منسجم و فراگیر غیرسیاسی و غیرمذهبی ایرانی در ویکتوریا سال‌هاست که رسالت برگزاری اعیاد ملی را به عهده دارد. یاران ما در هیئت مدیره کانون با صرف ده‌ها ساعت کار و برنامه‌ریزی خود را از هم اکنون آماده برگزاری جشن‌های نوروزی کرده‌اند. برماست که برای هرچه با شکوه‌تر برگزار شدن جشن چهارشنبه سوری و سیزده بدر با هیئت مدیره کانون همفکری و همکاری کرده و چنانچه پیشنهادهای سازنده و عملی داریم با آنها در میان بگذاریم.

سخن دوم: همانطور که بارها متذکر شده‌ایم گلبانگ یک مجله ادبی، علمی و اجتماعی نیست. گلبانگ نشریه ایست برای اطلاع‌رسانی اعضا و رابطی است بین هیئت مدیره کانون و اعضای آن. اگر گاهگاه هیئت تحریریه گلبانگ علاوه بر اطلاع‌رسانی، مقالات تاریخی، علمی و ادبی به خوانندگان تقدیم می‌کند، نبایستی این توهم برای خواننده عزیز ایجاد شود که گلبانگ در حد یک مجله حرفه‌ای و تجاری باید تمام سلاطین و نیازها را برآورده نماید. اگرچه هیئت تحریریه براساس امکانات موجود سعی می‌نماید بر کیفیت مطالب و مقالات بیافزاید ولی محققا همکاری مستمر خوانندگان گلبانگ (با ارسال مقالات پر محتوا) با هیئت تحریریه می‌تواند در پربار نمودن محتوای گلبانگ اثر مثبت و سازنده داشته باشد.

سخن سوم: این شماره در نبود مسئول زحمتکش اموراداری و اجرائی گلبانگ خانم نسرین نصیری بدست شما می‌رسد. متأسفانه با خبر شدیم پدر بزرگوار خانم‌ها نسرین نصیری (عنایتی) و مینا نصیری (پرویزیان) در وطن چشم از جهان فرو بست. این دو خواهر واقعاً سرمایه‌های جامعه ایرانی هستند چرا که خود و همسرانشان سال‌هاست به جامعه ایرانی با جان و دل خدمت نموده‌اند. هیئت تحریریه گلبانگ درگذشت پدر این یاران همیشگی را تسلیت گفته برای بازماندگان صبر و شکیبایی آرزو دارد.

علی شاملو

برگی از تاریخ زرین کشور عزیزمان، ایران

(ابوالفضل زاهدی)

مقدمه:

همانطوری که در گذشته خدمت عزیزان خواننده قول نوشتن سلسله‌های به وجود آمده در ایران بعد از اسلام را داده بودم، اینک همانطور که ملاحظه می‌کنید سومین سلسله، یعنی سامانیان، را تقدیم حضورتان می‌کنم. لازم به یادآوریست که بعضی از این پادشاهان (منطقه‌ای) در صدد مخالفت با خلفای تازی برآمده و بعضی دیگر غلام حلقه به گوش تازیان بودند.

سامانیان

سامان، نام دهکده ایست در حاشیه سمرقند فعلی که سامانیان نام خود را از این منطقه گرفته‌اند. جد ایشان "سامان خداه" یعنی بزرگ و صاحب قریه سامان می‌باشد.

ایشان نسب خود را به بهرام چوبین، از سرداران ساسانی می‌رسانند. مشهور است که "سامان خداه" ابتدا شغل ساربان داشته و از آنجا که طبعی بلند و همتی عالی داشت از این شغل سر باز زده و همچون "بزرگ مرد تاریخ کشورمان یعقوب لیث" به عیاری روی آورده و از این راه به فقرا و مستمندان کمک می‌کرد.

او پس از مدتی با جمعی از یاران بر شهر "چاچ" (تاشکند فعلی) مستولی شد و به امارات آنجا رسید. کیش وی "زردشتی"، اما در اواخر دوران بنی امیه و با فشار خلیفه وقت به اسلام روی آورده بود. همزمان در شورشی که در بلخ برافراشته بود وی گریخته و خود را به خراسان رسانده و از "اسدبن عبدالله" فرمانروای آنجا کمک خواست.

"اسد" وی را مورد لطف خود قرار داده و حکومت بلخ را به وی سپرد و سامان که همه موفقیت‌های خود را مدیون وی می‌دانست نام یکی از فرزندان خود را "اسد" گذاشت.

از اسد (فرزند سامان خداه) چهار فرزند بجای ماند به نام‌های نوح، احمد، یحیی، و الیاس که هر یک از آنها از طرف "مامون" حکومت ولایتی را عهده‌دار شدند، بدین ترتیب که نوح بر سمرقند، احمد بر فرغانه، یحیی بر چاچ و بالاخره الیاس بر هرات حکومت می‌راندند.

از میان این چهار برادر احمد بر دیگران برتری داشته و به تدریج بر مناطق تحت حکمرانی برادران تسلط یافت. وی در دوران کهولت امارات فرغانه و سمرقند را به پسر بزرگ‌تر خود "نصر" سپرد و نصر برادر خود "اسماعیل" را به نیابت خود به بخارا فرستاد.

پس از چندی بین دو برادر اختلاف افتاده و کار آنها به جنگ کشیده شد. در این میان اسماعیل بر برادر خود چیره گشت، و وی نه تنها از ناصر انتقام نگرفت بلکه وی را بر حکومت سمرقند باقی گذاشت. پس از فوت نصر، اسماعیل سمرقند را نیز ضمیمه قلمرو خود نموده و بدین ترتیب بر سراسر ماوراءالنهر فرمان راند، و بدین ترتیب اسماعیل توانست بنیان یک سلسله جدید را در ایران پایه‌گذاری کند.

اسماعیل مردی عادل و در سیاست دانا، همواره سعی در داشتن رابطه دوستی با خلیفه عباسی را داشت. به فضلا و علما احترام فوق‌العاده می‌گذاشت. در دوران حکمرانی وی دامنه متصرفاتش که در ابتدا منحصر به ماوراءالنهر بود تا طبرستان و عراق و کرمان فعلی گسترش یافت.

پس از اسماعیل پسرش احمد به پادشاهی رسید. در ابتدای حکومت عمّ وی "اسحاق" که در بخارا می‌زیست بر علیه برادرزاده خود سر به طغیان برداشته و داعیه پادشاهی سر داد. احمد با سپاهی عظیم عازم نواحی خراسان شده و شکست سختی به اسحاق داده و پس از آن به "ری"، برای رفع اغتشاش دیگری که در آنجا روی داده بود رهسپار شد.

احمد در سال (سیصد و یک قمری) به دست جمعی از غلامان خود در حوالی رودخانه سیحون کشته شد و پس از وی پسر هشت ساله‌اش، به نام "نصر" به پادشاهی نشست. اولین اقدام وی از بین بردن غلامان قاتل پدر بود. این پادشاه به مدت سی و سه سال سلطنت کرده و با مردم نیز با عدل و داد رفتار می‌کرد.

در بعضی از کتب تاریخی آمده که "نصر بن احمد" غالباً زمستان را در بخارا و تابستان را در سمرقند و یا یکی از شهرهای دیگر خراسان می‌گذرانید. در یکی از این سال‌ها به عوض سمرقند به هرات رفت و چون همه نوع اسباب راحتی و استراحت را در آنجا فراهم دید هرات را به "بخارا" ترجیح داده و در آنجا اقامت گزید، و همواره بازگشت به بخارا را به تعویق می‌انداخت.

امرا و فرماندهان لشکر وی که در این سفر با او بودند از ادامه اقامت در هرات و نیز دوری از خانواده خویش خسته‌شده و در فکر چاره بر آمدند، و تنها راه را شورش بر علیه پادشاه خود دیدند. پس مدتی چاره‌اندیشی یکی از امرا با سوابدید دیگران و با پرداخت مبلغی به

بود در یکی از این جنگ‌های خانوادگی در خراسان و طبرستان فراری شده و بالاخره در سال سیصد و نود و پنج قمری کشته شد و بدین ترتیب طومار سامانیان، که روزی به دست اسماعیل به یک امپراتوری نسبتاً بزرگ تبدیل شد بدست اسماعیلی دیگر از بین رفت.



مجسمه امیر اسماعیل سامانی (بنیانگذار سلسله) در تاجیکستان



نقشه محدوده پادشاهی سامانیان (قسمت تیره نقشه)

منابع:

- تاریخ دو هزار و پانصد ساله ایران - جلد دوم (عباس پرویز)
- تاریخ ایران - عباس اقبال آشتیانی، عباس پیرنیا (مشیر الدوله)

"رودکی" (شاعر و قصیده سرای بزرگ که در این زمان می‌زیسته) از وی خواستند تا شعری را بسراید که در شاه اثر کرده و وی را تشویق به بازگشت کند. از این رو رودکی قصیده زیبا و پر احساسی را سرود که بسیار معروف می‌باشد. لازم است که خوانندگان عزیز توجه داشته باشند که چند تن از آهنگسازان بزرگ معاصر بر روی این شعر آهنگ زیبایی ساخته و سپس دو تن از (زنده‌یادان) خوانندگان اسطوره و بزرگ و معروف کشورمان این اشعار را در آهنگی به مراتب زیباتر خوانده‌اند، که ابیاتی چند از آن قصیده جاودانی چنین است.

بوی جوی مولیان آید همی	بوی یار مهربان آید همی
ریگ آموی و درشتی راه او	زیر پا یم پرنیان آید همی
آب جیحون از نشاط روی دوست	خُنگ ما را تا میان آید همی
ای بخارا شاد باش و دیر زی	میر زی تو شادمان آید همی
میر ماه است و بخارا آسمان	ماه سوی آسمان آید همی
میر سرو است و بخارا بوستان	سرو سوی بوستان آید همی

در اینجا مراد از "میر" نصر بن احمد است.

گویند، تاثیر این قصیده در "نصر" چنان بود که بدون اتلاف وقت به بخارا بازگشت. لازم به توضیح است که شهید بلخی نیز در این زمان می‌زیسته.

پس از نصر، سلطنت به پسرش "نوح" رسید که بیشتر اوقات این پادشاه صرف فرونشاندن شورش‌هایی بود که در گوشه و کنار کشور بر علیه او بر می‌خاست.

پس از نوح یکی از چهار فرزندش به نام "عبدالملک" به پادشاهی رسید و پس از وی نیز برادرش "منصور" که پادشاهی عادل بود سلطنت کرد و سپس به ترتیب "نوح"، "منصور" و "عبدالملک" پادشاهان آخر سامانیان بودند.

"عبدالملک" پادشاه آخر در تمام دوران سلطنت کوتاه خویش اسیر فتنه‌های برادر خود اسماعیل بود، و آنقدر این فتنه‌ها و اختلافات بدرازا کشیده شد که سلسله سامانیان را به منتهی درجه از ضعف رسانیده و این پادشاهی بتدریج راه زوال را پیش گرفت و تبدیل به سلسله‌های کوچک‌تر شد. اسماعیل نیز که یکی از عوامل این از هم گسیختگی

Enneagram, the mirror and the map to a fulfilling life

استفاده از شخصیت‌شناسی انیاگرام به عنوان آینه خودشناسی و نقشه راهنما برای خوشنود زیستن

In the upcoming seminar on Sunday March 3rd, I will be presenting the Enneagram system of personality. This short introduction provides some background to its nature and benefits.

Personality is your auto-pilot mode

What is it that drives you to get out of the bed in the morning to get on with your daily life? Or for those who might be bored and a little depressed—preferring not to leave the bed—why is it so? What is the hope, energy, fullness; what is the fear, boredom, emptiness; that we all feel? We are all subject to a deep inner restlessness and we seek remedy for it in creating meaning for ourselves by aspiring to be a better person; each in our own unique way. Depending on our values and beliefs, we might work hard for better relationships, better job, fitter body, more money and possessions, happier holidays, more fun, more power, more education, more knowledge, higher religious station, higher status in the community, and so on. Or we might be the type who reacts to all these so called 'better, higher, more' stuff; so we work against all that in our own unique way by being a reclusive, a hermit, an antisocial, a fanatic activist, or even an outlaw.

Getting involved in life or avoiding it makes no difference, either way the truth is that after childhood, beginning from adolescence and all the way through to adulthood and old age, we all typically feel that inner restlessness and react to it in our own ways. Our unique way of reacting to life is our personality. In general our personality prefers to stay in its comfort zone where we feel competent and 'in control'. We spend a lot of energy maintaining our comfort zone, but as we all know too well, life has its own ways of throwing surprises at us and taking us out of our comfort zone. But hey our personality has even worked out what to do in times of stress; we automatically pull out our Disaster Recovery plan, wear a different mask and fight hard to bring ourselves back to our comfort zone. Even at times when life treats us much better than we expect, we might not be able to handle it, we may self-sabotage and take ourselves back to the familiar, stable, in-control state.

Life keeps going on and we keep repeating our patterns over and over; we get entrenched in our routines, our 'way of life'; our personality shell becomes harder, we learn to fly in auto-pilot mode. This usually goes on to the extent that we become predictable to people around us, but we remain blind to it!

Life crises interrupt the auto-pilot mode

Your 'way of life' is like auto-pilot mode which works well until the time that you hit rock bottom, and ask "Who am I really? What's the meaning of life? Why me, why this keeps happening to me?" This is called existential crisis and may occur due to a major life event such as contracting a severe illness, becoming disabled, falling victim to a natural disaster or a crime, losing a loved one, marriage, having children, kids leaving home, divorce, separation, migration, losing one's job, retirement, and many other examples. Or it may just happen at any time for no good reason, or come about as midlife crisis.

Our restlessness now starts to feel like emptiness. Whether we react to our emptiness by getting busy in life again with our familiar way of life, revive our routines and fly in auto-pilot mode; or react by crashing down and feeling empty and more depressed; what we are truly dealing with here is our heart's yearning to *know who we truly are and why we are*

Our unique way of reacting to life is our personality... We spend a lot of energy maintaining our comfort zone... we learn to fly in auto-pilot mode...but life has its own ways of throwing surprises at us and taking us out of our personality comfort zone.

...we must get to know our personality intimately; and this is the key to taking charge of our own flight developing the capacity to soar to our highest potentials.

The Enneagram is unique, it not only it reveals our auto-pilot mode (the mirror), but it also bears the wisdom to guide us out of our existential crisis by providing a solid runway to take off, and a truthful flight map to guide us to our highest potentials (the map).

here. These are timeless questions and over the course of history humans have grappled answering them through religion, philosophy, science, and the arts and literature. All these perspectives offer valid insights in their own ways; however what adds significant value is to know that we are all different and for each one of us there could be a different answer.

Know your personality; take charge of your flight and soar

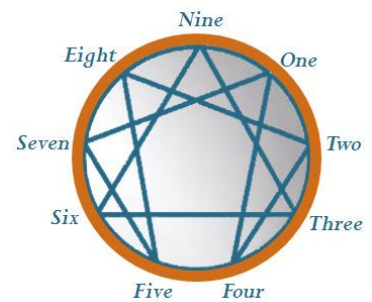
To find our unique answer to those timeless questions, we must get to know ourselves intimately; and this is the key to taking charge of our own flight and developing the capacity to soar to our highest potentials.

We all have unique personalities but we can be classified into certain personality types. Many old and modern systems of personality typing have been developed over the course of centuries. For example astrology, numerology, the four classic temperaments, Carl Jung's system of psychological types and MBTI, Karen Horney's three types of moving-towards, moving-against, and moving-away; the DISC, the 16 Personality Factors, and many others.

The Enneagram is one of the most effective and comprehensive systems available. It is unique in the sense that not only it reveals one's auto-pilot mode or personality type (acts as **the mirror**), but it also has the wisdom foundation to guide us out of our existential crisis by providing a solid runway to take off and a truthful flight map to guide us to our highest potentials (acts as **the map**).

The Enneagram: ancients roots, modern insights

The history of the Enneagram symbol dates back to over 2500 years ago, while the history of the nine personality types can be traced back to fourth century A.D. However, the mapping of these two sources of insight as one system and its scientific validations have developed over the past few decades—beginning in the 1950s by the Bolivian wisdom teacher Oscar Ichazo, followed by the Chilean psychiatrist, Claudio Naranjo in the 1970s in the U.S. and then many others including psychologists and wisdom teachers who have contributed to its development to date.



The Enneagram system

At the simplest level, the Enneagram system divides personalities into nine basic types. Then the influence of the wings (the two neighbouring points) comes in, as well as the inner flow of Growth and Stress for each point: The flow of point 9 going to 6 to 3 and back to 9; and the flow of point 1 going to 4 to 2 to 8 to 5 to 7 and back to 1. There are still more enriching depths and dimensions to the Enneagram such as the subtypes or instinct variations, the centres or corners, the levels of development; and in fact different Enneagrams such as the Enneagram of Passion and Virtues and the Enneagram of higher consciousness or Holy Ideas which we will not cover here.

I do not advocate labelling each personality type because it runs the risk of being misunderstood and help boxing oneself or others deeper into personality types. Hence I invite you to join us in the upcoming seminar to learn more about your type and its intricacies. You can also go to www.innerchange.com.au for more information; or even to take the free short Enneagram test to obtain an initial idea of your personality type.

Therefore—cautiously—here is the list of the nine types as labelled by various pioneers and practitioners of the Enneagram. Note that we all have all of these nine aspects in our personality, with one usually being the dominant type along with one or two others appearing strongly.

- Type 1 *The Reformer, Perfectionist, Judge, Crusader, Critic* • Type 2 *The Helper, Giver, Nurturer, Caretaker, Manipulator* • Type 3 *The Achiever, Performer, Motivator, Chameleon* • Type 4 *The Individualist, Romantic, Artist, Mystic, Melancholic* • Type 5 *The Investigator, Thinker, Observer, Sage, Reductionist* • Type 6 *The Loyalist/Devil's Advocate, Sceptic/Guardian, Pessimist* • Type 7 *The Enthusiast, Planner, Epicure, Optimist, Escapist* • Type 8 *The Boss, Leader, Challenger, Protector, Intimidator* • Type 9 *The Peacemaker, Mediator, Accommodator, Resistor*.

Hamid Homayouni



«سخن عشق» و «مرا عاشق» را تهیه کرد. او در سال‌های ۱۳۶۰ تا ۱۳۶۴ مشغول تدریس موسیقی و ردیف‌های آوازی به علاقه‌مندان شد و در این دوران آثاری چون «زمستان»، «بشنو از نی» و «نجوا» را نیز منتشر کرد.

پس از آن از سال ۱۳۶۴ به بعد، با همکاری گروه‌های موسیقی ایرانی کارهای را به بازار موسیقی عرفانی و اصیل ایرانی عرضه ساخت که از معروف‌ترین این آثار می‌توان «شورانگیز» با همکاری حسین علیزاده، «گل صد برگ» و «آتش در نیستان» با همکاری جلال ذوالفنون، «یادگار دوست» و «ساقی‌نامه یک و دو» را با همکاری «کامبیز روشن‌روان» نام برد.

در سال‌های دهه هفتاد خورشیدی استاد ناظری آثار بسیاری را اجرا کرد که از آن جمله می‌توان به آلبوم‌های نوروز به همراهی با حسین علیزاده، «مهتاب رو» را با گروه تنبور شمس و «دل شیدا» با آهنگ‌سازی «فرامرز پایور» اشاره کرد. هم‌کاری ناظری با «کامکارها» نیز منجر به آفرینش دو اثر ماندگار به نام‌های «کنسرت کامکارها ۷۶» و «کنسرت ۷۷» شد. گفته شده ناظری با انتشار دو آلبوم «ساز نو آواز نو» و به ویژه «سفر به دیگر سو» مسیر نوینی از موسیقی خویش را نمایان ساخت به طوری که سفر به دیگر سو را دکتترین موسیقایی خود می‌داند.

ادامه فعالیت شهرام ناظری در دهه هشتاد خورشیدی نیز پژوهش و مسیریابی برای ارایه موسیقی نوین بود. پژوهش بر نحوه اجرای «شاهنامه فردوسی» و «پروژه مولوی» از فعالیت‌های وی در این سال‌ها است. وی در این سال‌ها چندین آلبوم دیگر منتشر کرد که آثار «آواز اساطیر»، «لیلی و مجنون»، «لولیان، مولویه» و «سفر عسرت» از آن جمله می‌باشند.

به بهانه زادروز «شهرام ناظری»

«روزنگاشت / شوالیه ادب و هنر»

محبوبه شعاع / رادیو کوچه

«شهرام ناظری» خواننده، موسیقی‌دان و استاد موسیقی ایرانی، کردی و موسیقی مقام ایرانی، در بیست‌ونهم بهمن ماه سال ۱۳۲۸ خورشیدی در خانواده‌ای هنردوست، در کرمانشاه به دنیا آمد. از کودکی و زیر نظر پدرش، آموزش‌های اولیه موسیقی و آواز را فرا گرفت. محیط مناسب هنری در خانواده سبب شد تا وی بتواند در سن نه سالگی اولین برنامه هنری خود را در رادیوی کرمانشاه همراه با تار مرحوم «درویشی»، از نوازندگان معروف آن زمان کرمانشاه، اجرا کند.

پس از آن وی در سن یازده سالگی توانست در رادیو تلویزیون ایران چند برنامه آواز ایرانی اجرا کند. ناظری برای پر بارتر کردن درک موسیقی خود ارتباط بیش‌تری با پسر عمیش «کیخسرو پورناظری» و درویش «نعمت‌علی خراباتی» برقرار کرد که این ارتباط تاثیر بزرگی بر فهم او از موسیقی محلی و کردی ایران داشت.

شهرام ناظری در سال ۱۳۴۵ برای بهره‌گیری از محضر اساتیدی چون «عبداله دوامی»، «نورعلی‌خان برومند»، «عبداللهی وزیری» و «محمود کریمی»، عازم تهران شد و ضمن بهره‌گیری از محضر این اساتید، سه‌تار را نیز نزد استادان «احمد عبادی»، «جلال ذوالفنون» و «محمود هاشمی» فرا گرفت.

شهرام ناظری در سال ۱۳۵۴ به پیش‌نهاد «نورعلی‌خان برومند» به استخدام رادیو تلویزیون ایران در آمد و اولین برنامه خود را با «گروه شیدا» به سرپرستی «محمد رضا لطفی» با مثنوی مولوی و ترانه‌ای از «شیخ بهایی» اجرا کرد، پس از آن با «گروه عارف» به سرپرستی «حسین علیزاده» و «پرویز مشکاتیان» کار خود را ادامه داد. وی در سال ۱۳۵۵ در نخستین آزمون موسیقی سنتی ایران با نام «باربد» شرکت کرد و توانست «مقام نخست» را در رشته آواز در این آزمون به‌دست آورد و در سال ۱۳۵۶ همراه با «گروه سمعی» به سرپرستی «اصغر بهاری» و «حسن ناهید» برای اجرای کنسرت در جشنواره توس انتخاب شد.

ناظری از سال ۱۳۵۷ تا ۱۳۶۰ با تلاش پی‌گیر و بی‌وقفه و با همکاری گروه‌های مختلف موسیقی، آلبوم‌های چاووش دو، سه، چهار، هفت و هشت، آلبوم مثنوی «موسی و شبان»، «بنمای رخ»، آلبوم صدای

ناظری» بود که نمونه آن در سال ۲۰۱۰ در سالن «کارنگی هال» نیویورک اجرا شد. استاد شهرام ناظری با تلاش‌ها و اجراهایی که تا کنون داشته راه را برای شاهنامه خوانی خوانندگان جوان هموار کرده است.

افتخارات استاد ناظری: دریافت جایزه «به‌ترین موسیقی عرفانی جهان» در سال ۱۹۹۷ میلادی، در جشنواره فاس مراکش. وی پس از دریافت این جایزه از سوی مطبوعات آمریکا لقب «پاواروتی» ایران را نیز دریافت کرد. دریافت نشان «شوالیه ادب و هنر» از سوی دولت فرانسه در مهرماه ۱۳۸۶ برابر با اکتبر ۲۰۰۷ که این نشان بالاترین نشان فرهنگی فرانسه است. دریافت عنوان هنرمند برتر آسیا از طرف مجمع آسیاسوساییتی که در این مراسم بان کی‌مون دبیر کل سازمان ملل متحد تقدیر ویژه‌ای از وی به عمل آورد.

دریافت جایزه «اسطوره زنده» از دانشگاه یوسی‌ال‌ای. دریافت نشان طلایی سماع بارگاه مولانا از دست «اسین چلبی» نواده مولانا در سال ۱۳۸۶ در شهر قونیه ترکیه و انتخاب به عنوان رییس افتخاری مرکز مولانا پژوهی دانشگاه سلجوق در ایران. دریافت کلید طلایی شهر خوی و مقبره شمس در جشنواره بین‌المللی شمس تبریزی در آبان ۱۳۸۶. دریافت لوح سپاس از شهرداری شهر ایروان کالیفرنیا به پاس قدردانی از تلاش‌های وی در ترویج پیام معنوی صلح در قالب موسیقی و شعرهای مولوی.

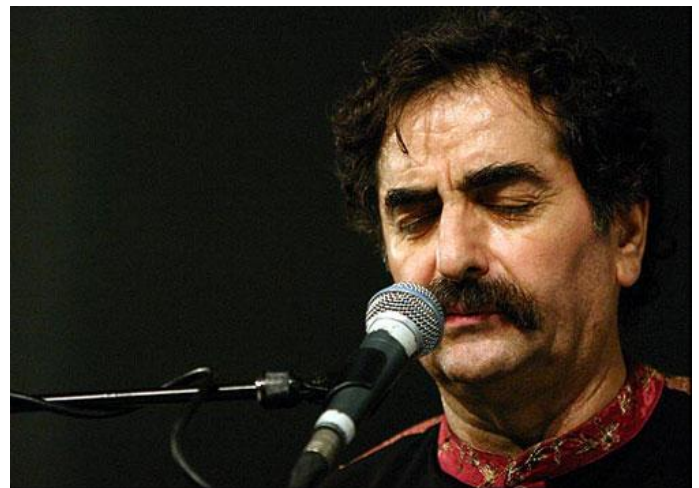
نام‌گذاری روز بیست‌وپنجم ماه فوریه سال ۲۰۰۶ به نام «شهرام ناظری»، توسط رییس شواری شهر و شهردار سن‌دیه‌گو در حوزه جغرافیایی سن‌دیه‌گوی ایالت کالیفرنیا، که در مدت کوتاهی پس از این نام‌گذاری، کنگره آمریکا نیز با اهدای لوح سپاس از وی تقدیر کرد و دریافت تقدیرنامه از سوی دانشگاه هاروارد به دلیل نقش موثر استاد ناظری در معرفی مولوی به دنیای غرب و نوآوری در موسیقی ایرانی و جذب مخاطبان غربی.

استاد شهرام ناظری در طی بیش از سی سال فعالیت هنری علاوه بر بهره‌گیری از شعرهای مولوی، در زمینه استفاده و استوارسازی شعر معاصر پارسی بر روی موسیقی سنتی ایرانی نیز پیش‌رو بوده است. وی تاکنون بیش از چهل آلبوم موسیقی منتشر کرده است و از چند سال گذشته کنسرت‌های بسیاری را در ایران و خارج از ایران اجرا کرده است.

منابع:

- ویکی‌پدیا
- همشهری

استاد شهرام ناظری خواننده‌ای است که در آثارش روحیه تکرار ناپذیری دارد و همواره تلاش کرده است که نگرش و تجربه‌ای جدید را در آواز و موسیقی به‌وجود آورد. وی همچنین در اجرای شعرهای مولوی پیش‌رو تمامی خوانندگان بوده است و در سال ۱۳۶۴ به مناسبت گرامی داشت هشتصدومین زادروز مولوی دو اثر «گل صد برگ» و «یادگار دوست» را منتشر کرد. اثر «یادگار دوست» به عنوان اولین سمفونی ایرانی و «گل صد برگ» به عنوان یکی از پر فروش‌ترین آثار موسیقی ایران، هر دو انقلابی در موسیقی سنتی ایران به‌وجود آوردند. این یادواره بار دیگر دو دهه بعد برای بزرگداشت مولانا، تکرار شد.



از دیگر آثار برجسته وی که بر روی شعرهای مولوی اجرا شده می‌توان به «آلبوم مولویه» نیز اشاره کرد که از سوی بوستون گلوب و لس آنجلس تایمز به عنوان یکی از پنج آلبوم برتر موسیقی سال ۲۰۰۷ در سطح جهان انتخاب شد.

اما یکی دیگر از ویژگی‌های بارز استاد ناظری نسبت به خوانندگان هم‌عصرش توجه ویژه وی به اسطوره‌ها و تحقیق و جستجو در خصوص لحن‌های حماسی گمشده آواز ایرانی است. وی نخستین خواننده‌ای است که برای شاهنامه‌خوانی پژوهشی چندین ساله کرد و در آمریکا، فرانسه و تونس اجراهای صحنه‌ای شاهنامه خوانی داشت.

ناظری شاهنامه را در سه بستر ارایه می‌دهد:

اجرای شاهنامه و ارایه آن با موسیقی مقامی، برگرفته از فضای فکری و قومیت‌های ایرانی. این نوع، در «آکادمی کارتاژ تونس» که یک شهر تاریخی با پیشینه چهار هزار ساله است و همچنین در جشنواره «سن فلوران فرانسه اجرا شده است. اجرای شاهنامه با ارکستر بزرگ کلامی بر مبنای موسیقی دستگاهی. در این بخش ناظری به همراه «کیوان ساکت» بر روی شاهنامه کار کرده است. برداشت سوم نیز اجرای شاهنامه با گروه اینترنت‌نشال در «نیویورک» با همراهی پسرش «حافظ

انرژی مثبت خود را شارژ کنید: «افزایش طول عمر با مهربانی»

سمیه ورزنده / رادیو کوچه

تا به حال فکر کرده‌اید اگر فقط یک ساعت از زندگی‌تان باقی مانده باشد و توی این یک ساعت بتوانید فقط و فقط به یک نفر تلفن بزنید، آن فرد کیست و چه می‌گویید؟ شاید «استفان لوائین»، اولین نویسنده‌ای باشد که این پرسش منحصر به فرد را مطرح کرده است. او، بلافاصله بعد از مطرح کردن این سوال می‌پرسد پس حالا چرا معطلید؟ منتظر چه هستید؟ در حقیقت با بیان این پرسش می‌خواهد بگوید که در زندگی همه انسان‌ها به یقین آدم‌هایی پیدا می‌شوند که استحقاق دریافت محبت از طرف آن‌ها را داشته باشند، حال می‌تواند از طریق ارتباط چهره به چهره یا حتی یک تلفن ساده باشد.



حقیقت آن است که محبت و مهربانی حسی همراه با توانگری و رضایت به زندگی ما هدیه می‌دهد، در واقع دوست داشتن و مهربانی به دیگران، نه تنها کمک می‌کند انرژی مثبت خودمان را شارژ کنیم بلکه می‌تواند جامعه‌ای پر نشاط و شاداب را به ارمغان آورد که تک تک افراد از هم‌نشینی و هم‌کاری با یک‌دیگر لذت می‌برند. چرا که انسان، موجودی اجتماعی است و برای ادامه بقا و حیات خویش، نیازمند به ارتباط دوسویه با دیگران است و اصل برقراری آن، بر پایه نوع دوستی و محبت استوار است. در واقع زندگی به شیوه فردی و انفرادی به یقین غیرممکن است، بنابراین هر فردی به طور اجتناب ناپذیر با نیروهای اجتماعی سروکار دارد که لازم است برای دستیابی به آرامش روانی با اصول مهر ورزیدن و دوست داشتن آگاه و آشنا باشد.

دکتر «پاول پیرسال»، در کتاب خود با نام نسخه لذت نوشته است مهربانی یکی از لذت بخش‌ترین اعمال انسانی، است که انسان می‌تواند در حق خود و دیگران انجام دهد. حس مهربانی، فواید بسیار عالی بر سلامتی خواهد داشت. فوایدی چون داشتن دیدگاهی خوش بینانه، ارتقاء حس سلامتی، ایجاد حس نشاط و افزایش سطح انرژی بدن، کاهش حس تنهایی، افسردگی و ناتوانی و در نهایت تقویت سیستم ایمنی بدن که به فرد کمک می‌کند تا طول عمر بیش‌تری داشته باشد.

تحقیقات بسیار زیادی در خصوص اثرات مهربانی بر سلامت فرد هم از نظر فیزیولوژیکی و هم روحی انجام گرفته است که کنترل فشارخون بالا، از بین بردن سردرد، کاهش درد کمر، و بهبودی تقریبی ورم مفاصل به عنوان فواید آن مورد توجه قرار گرفته است، که البته خیلی از افراد هم از آن برای از بین بردن افسردگی و مشکلات روحی-روانی خود استفاده می‌کنند. اما کمک کردن به دیگران چطور می‌تواند چنین تاثیرات مثبتی بر روح و جسم فرد داشته باشد؟

«منا احمدی»، کارشناس ارشد روان‌شناسی در این خصوص می‌گوید: محبت کردن به دیگران کمک می‌کند تا ذهن ما برای مدتی از مشکلاتمان دور بماند، بنابراین استرس کاهش پیدا می‌کند. در نتیجه باعث می‌شود به افراد دیگر هم فکر کنیم و به نوعی با خودمان، دنیا و مردم اطرافمان آشتی کنیم. او ادامه می‌دهد: وقتی انتخاب می‌کنید که فرد مهربان‌تری باشید، نه تنها سلامت خودتان را افزایش می‌دهید، بلکه سلامت افرادی که با آن‌ها ارتباط برقرار می‌کنید را نیز تقویت می‌کنید. مهربانی شما تاثیرات چند جانبه‌ای دارد. این مهربانی حتی می‌تواند بر افرادی که شاهد آن هستند نیز موثر باشد و در آن‌ها نیز احساسی خوشایند و مطلوب ایجاد کند.

این کارشناس ارشد روان‌شناسی در ادامه می‌گوید: مسوولیت اجتماعی نیز یکی دیگر از صفات مهربان بودن است. افرادی که مسوولیت اجتماعی بالایی دارند، بر این باورند که باید برای کمک به دیگران حداکثر تلاش خود را به کار گیرند. به باور این گروه نباید در مسایل اجتماعی فقط ناظر بود بلکه هنگامی که اتفاق بدی برای شخصی رخ می‌دهد باید بدون اتلاف وقت به کمک او شتافت. نباید فراموش کرد زمانی که با صرف وقت و انرژی به شخص دیگری کمک می‌کنیم، خود ما بیش از هر فرد دیگری احساس رضایت و خشنودی می‌کنیم. این امر باعث از بین رفتن صفات منفی از جمله خودخواهی می‌شود.

او ادامه می‌دهد: گاهی انتظار می‌رود که این حالت‌های عاطفی در موقعیت‌هایی که امکان مقابله به مثل یا منفعت شخصی وجود دارد جبران شود، در این صورت فوایدی که این عمل خیر از بین می‌رود چراکه اگر انتظار پاداش داشته باشید، در مقابل دریافت نکردن آن دچار ناامیدی خواهید شد.

منا احمدی در انتها افزود: فکر نکنید که لطف شما راهی برای سوء استفاده دیگران خواهد بود، چراکه اگر شما حد و مرزها را رعایت کنید و به دیگران هم نشان دهید که در زندگی شما هر چیز در جای خودش قرار دارد و هر رفتاری در جای خود بررسی می‌شود، دیگر نگران این مشکل نخواهید بود. شما تنها به مهربانی دیگران نیاز ندارید بلکه خود محبت کردن هم می‌تواند روان شما را راضی نگه دارد و آرامش و عزت نفس تان را بالا ببرد و سبب افزایش سلامتی جسم و روان شود.



در هنگام عصبانیت پیشنهاد های مغزتان را جدی نگیرید



همه می‌دانیم خشم چیست و به یقین، آن را بارها در زندگی احساس کرده‌ایم. گاهی اوقات محیط اطراف ما دلیل تحریک و خشم ما می‌شود. به عنوان مثال، در هنگام گیر افتادن در ترافیک، گم کردن کلیدها، خرابی ماشین، پرواز لغو شده و یا امر به این که چه کار بکنیم و چه کار را نکنیم، سراسیمه و خشمگین می‌شویم و از این که با ما غیرمنصفانه برخورد شده عصبانی خواهیم شد.

تا به حال فکر کرده‌اید در این شرایط چه افکاری از ذهن تان عبور می‌کند و به این موقعیت‌ها چگونه پاسخ می‌دهید؟ بعضی از افراد به فوریت مواجه شدن در موقعیت‌هایی که بر خلاف نظرشان است یا شنیدن کوچک‌ترین زمزمه‌های مخالف عقیده‌شان آشفته می‌شوند و با داد و فریاد و گاهی با واکنش‌های فیزیکی عصبانیت خود را به

اطرافیان نشان می‌دهند، اما در مقابل افرادی هم هستند که با ملایمت، خود را کنترل کرده و اجازه نمی‌دهند هر چیزی و هر کسی آن‌ها را از کوره به در کند. اما علت این همه تفاوت‌های رفتاری در چیست؟

پژوهش‌ها نشان داده، افراد خشمگین، افرادی هستند که از کنترل نفس پایین‌تری برخوردارند. این افراد اغلب در کنترل خشم و احساسات منفی خود با مشکل مواجه می‌شوند. تحقیر شدن، مورد تبعیض، پیش‌داوری یا بی‌مهری قرار گرفتن، کوچک شمردن احساسات، ارزش‌ها یا اقتدار واقعی فرد از سوی دیگران، بدرفتاری و کم توجهی از سوی افراد، فریب خوردن، مواجه شده با عهدشکنی، خشونت بدنی یا کلامی و قربانی شدن همه از عوامل ایجادکننده خشم به حساب می‌آیند. «سنکا» (SENCA) معلم و فیلسوف رومی، در این خصوص بر این عقیده است: «پر خاش‌گری تلافی یک ضایعه عاطفی و دگرآزاری، هم‌راه با تمرین ترساندن دیگری است که به صورت عادت درمی‌آید.»

«شراره مظفری»، کارشناس ارشد روان‌شناسی، بروز عصبانیت و خشم افراد را در نتیجه عبور سریع افکار متعارض و خاص از ذهن انسان می‌داند و معتقد است: در چنین حالتی عضلات، منقبض می‌شوند، چشم‌ها تنگ و باریک می‌گردد و ضربان قلب به سرعت بالا می‌رود، بنابراین هیجان، قدرت را به دست می‌گیرد و بدون توجه به تفکر منطقی و عواقب عمل، افکار منطقی جای خود را به احساسات می‌دهند. در نتیجه، فرد دست به کارهایی می‌زند که خودش هم بعدها باور نمی‌کند که چنین اعمالی را انجام داده باشد. در حقیقت به علت این که نتوانسته لحظه‌ای کوتاه بر خشم خود غلبه کند، افکار و اعمال مخفی خود را برای دیگران به نمایش گذاشته است. افکار و اعمال مخفی که در پاسخ به شرایط به وجود آمده، توسط مغز آدمی پیش‌نهاد شده است. وی با اعتقاد به این که گاهی عواقب عصبانیت منجر به دردهای بزرگ و جدی زیادی می‌شود، ادامه می‌دهد: به‌تر است گاهی پیش‌نهادهای مغز را مخفی نگه داریم و از انعکاس آن به دنیای خارج خودداری کنیم.

کارشناس ارشد روان‌شناسی در ادامه افزود: به یقین هنگام خشم، همیشه اولین راهی که به ذهن می‌رسد به‌ترین راه حل نیست، بنابراین با کنترل خشم و به تعویق انداختن تصمیم، می‌توان به‌ترین راه را انتخاب کرد. البته این به این معنی نیست که بروز ندادن و سرکوب کردن عصبانیت هم روش مناسبی برای کنترل و برخورد با این احساس طبیعی است، چرا که نشان دادن آزادانه خشم، نشانه سلامت روانی است، اما می‌توان با کاهش احساس عصبانیت و برانگیختگی فیزیولوژیکی خشم را مدیریت کرد. اگر نمی‌شود از دست مردم یا چیزهایی که شما را عصبانی می‌کنند رهایی یافته یا از آن‌ها دوری کنید و اگر نمی‌توانید آن‌ها را تغییر دهید، اما می‌توانید بیاموزید که واکنش‌های خود را کنترل کنید.

واضح است که خشم یکی از جنبه‌های عادی زندگی است و مانند سایر احساسات نشانه سلامت، تندرستی و عواطف انسانی است و برای دفاع از خود و حقوق فردی یا اجتماعی در وجود انسان گذاشته شده است، اما هنگامی که از کنترل خارج شود، می‌تواند به خصلتی ناپسندی تبدیل شود و پیامدهای ناگواری در روابط شخصی و در تمامی عرصه‌های زندگی به وجود آورد. خشمی که بر اساس خودخواهی پدید آید، افراد را وادار به اعمال خشونت می‌کند و به شکلی وحشتناک ارتباطات انسانی را ویران می‌کند. بنابراین، به یاد داشته باشید که خشم سریع حرکت می‌کند و سریع کنترل اوضاع را به دست می‌گیرد. رمز کار این است که در ابتدا باید هر آن چه که عامل ایجادکننده خشم محسوب می‌شوند، از قبیل شرایط، افراد، عبارات و... را خنثی و باطل کنید و سپس عوامل مختلف در کنترل خشم را بشناسید.

گاهی اوقات پیدا کردن یک شنونده خوب و در میان گذاشتن علت ناراحتی با یکی از نزدیکان یا دوستان می‌تواند به آرامش شما کمک کند. روان‌شناسان بر این باورند با بیان کردن ناراحتی یا دلیل آن می‌توان به احساس آرامش رسید. دلیل آن تخلیه شدن نیست، بلکه به این خاطر است که احساسات خود را شناسایی کرده‌اید و برای یافتن راه‌حل روی آن‌ها کار کرده‌اید.

یکی دیگر از بهترین شیوه‌هایی که به واسطه آن می‌توانید خشم خود را از میان بردارید این است که در هنگام عصبانیت نفس عمیق بکشید و حتا اگر در زمان گفت‌وگو احساس کردید که تحملتان به سر آمده، به آرامی عذرخواهی کرده و بحث را متوقف کنید و یا ادامه بحث را به زمان دیگری موکول کنید. برای مشاجرات جدی زنگ تفریح بگذارید. چیزی بخورید، صورت خود را با آب سرد بشویید و برای مدت کوتاه در هوای آزاد راه بروید. پیاده روی، مخصوص در فضای باز، نه تنها سلامت جسمی را بهبود می‌بخشد، بلکه به تسکین اعصاب و سلامت روانی نیز کمک می‌رساند.

نوشیدن یک لیوان آب یکی دیگر از روش‌های ساده برای فروکش شدن خشم، است. یک لیوان آب برای خود بریزید و به آرامی بنوشید. گنجاندن مواد غذایی حاوی ویتامین‌های گروه B در تغذیه روزمره در کاهش عصبانیت، پیش‌گیری و درمان افسردگی و خستگی نیز مفید خواهد بود. جگر، گوشت گوساله، ماهی، مرغ، تخمه آفتابگردان، تخمه کدو، جوانه گندم، حبوبات، غلات، شیر و لبنیات، گوجه فرنگی، کاهو، هویج، قارچ، انواع میوه و دانه‌ها و مغزهای روغنی از منابع غنی ویتامین‌های B هستند.

یافته‌های یک پژوهش جالب حاکی از آن است، افرادی که بسیار در موقعیت خشم قرار می‌گیرند، می‌توانند بدون استفاده از دارو و تنها با تمرینات خاصی بر خشم خود غلبه کنند. به گفته «توماس دنسون» از دانشگاه «نیوساوت‌ولز»، در این تمرینات، افراد راست دست باید برای کارهایی مانند گرفتن ماوس رایانه، هم زدن نوشیدنی یا باز کردن در، از دست چپ خود استفاده کنند و افراد چپ‌دست نیز خلاف آن را به کار ببرند. تحقیقات نشان داده است افرادی که بر استفاده از دست غیر غالب خود برای دو هفته تلاش کرده‌اند، توانسته‌اند بر خشم خود تا حد زیادی غلبه کنند. طبق این پژوهش، تنها کنترل نفس می‌تواند انسان را از کارهای عصبی دور نگه دارد و افراد خشمگین به دلیل این که نمی‌توانند این کار را به خوبی انجام دهند، پرخاشگری بیش‌تری دارند.

تلفن همراه شما، گنجینه‌ای از فلزات قیمتی (دو بچه وله فارسی)

هر روز کارتر و سیاتر، تلفن همراه در همه جای دنیا تبدیل به سلاح همه‌منظوره آینده شده‌است. بیش از ۵ میلیارد انسان، در زندگی روزمره‌شان بدون این که بدانند از انبار کوچکی از مواد خام استفاده می‌کنند. فلزات کمیاب به مواد خامی اطلاق می‌شوند که بسیاری از کارکردهای تلفن همراه را می‌سازند. مواد خام هر روز کمیاب‌تر و گران‌تر می‌شوند. واقعا چرا این طور است؟ مواد خام برای فن‌آوری‌های آینده باید از کجا تامین شوند؟ پاسخ این پرسش‌ها و بسیاری از پرسش‌های دیگر را در این مقاله می‌یابید.



آرمین رلر (Armin Reller) استاد استراتژی منابع در دانشگاه آوگسبورگ می‌گوید: «بشر مدت‌ها در این خیال بود که این کره خاکی هر آنچه را که نیاز دارد به او ارزانی می‌بخشد. اما الان ما مرزها و محدودیت‌ها را می‌بینیم». مرزهای دسترسی، مرزهای رشد هستند، زیرا که امروزه همه شاخه‌های صنعتی به مواد خام نیاز دارند. بدون لیتیوم هیچ خودرو برقی، بدون ایندیوم هیچ سلول خورشیدی و بدون خاک‌های کمیاب که در کنترل چین هستند، هیچ توربین بادی کار نمی‌کند. برای تولید این فلزات باید راه‌های تازه‌ای یافت در غیر این صورت جوامع مصرف‌گرای مدرن امروزی با مشکلات جدی مواجه خواهند شد.

کارتر از استخراج معدن

یکی از راه‌های تامین مواد خام، "بازیافت" است. برای مثال در یک تن تلفن همراه به میزان ۳۰۰ گرم طلا نهفته است. شرکت‌های استخراج معدن یک تن سنگ را برای یافتن یک گرم فلز کمیاب زیر و رومی‌کنند. اما بیشتر تلفن‌های همراه کهنه یا به بازارهای آفریقا و آمریکای لاتین راه می‌یابند یا به سطل‌های زباله ریخته می‌شوند یا در کشورهای خانه‌ها جای می‌گیرند. حتی آلمان هم که خود را قهرمان جهانی بازیافت می‌خواند در ایجاد یک سیستم جداسازی موثر برای دستگاه‌های سیار مشکلاتی دارد. سیاست‌مداران ایده‌ای را مطرح کرده‌اند که در آن مشتریان باید با یک گروهی اجباری هنگام خرید، مجبور شوند که بعد دوباره دستگاه‌ها را پس دهند. اما پس از آن چه؟

بازیافت همه فلزات موجود در تلفن همراه کماکان برای علم و صنعت امری بسیار دشوار است. از ۳۵ فلزی که در تلفن همراه وجود دارند، تنها تعداد اندکی از آن‌ها را می‌توان با بازدهی مناسب بازیافت کرد. این قضیه نه تنها برای تلفن‌های همراه، بلکه برای لپ‌تاپ‌ها، تلویزیون و دستگاه‌های الکترونیکی دیگر نیز مصداق دارد.

رویای گردش مواد خام

گسترش استخراج در سطح جهان صد در صد چاره کار نیست. ابعاد اخلاقی این قضیه نیز مهم است. زیرا استخراج مواد خام تقریباً همیشه هزینه‌های سنگینی را برای انسان و محیط زیست در بردارد. معدن‌کاران اغلب تحت شرایط اسفناکی کار می‌کنند. در حالی که در کنگو کودکان سنگ معدن تانتال را که برای میکروخازن‌ها بسیار اهمیت دارد، از دل کوه بیرون می‌کشند، نیروهای شبه نظامی از سودهای حاصل از تجارت تانتال برای تامین مالی جنگ‌هایشان بهره می‌برند. محیط زیست چین از پس‌مانده‌های شیمیایی که هنگام استخراج خاک‌های کمیاب به وجود می‌آیند رنج می‌برد. به همین دلیل نهادهای پژوهشی در تلاش‌اند تا شرایط را برای "انقلاب بازیافت" محقق سازند. برای مثال در دانشگاه صنعتی هامبورگ، کرسستین کوختا (Kerstin Kuchta) و تیم‌اش مشغول پژوهش درباره بازیافت فلز کمیاب "نیودیم" هستند. او می‌گوید: «رویای ما جامعه‌ای است که بتواند با مواد خام خودش تا مدت‌ها حیات خود را حفظ کند. ما نمی‌توانیم همچنان به مصرف‌گرایی خود ادامه داده و هر چه را که باقی می‌ماند دور بریزیم». از لحاظ نظری شاید بتوان ۸۰ درصد مواد به کار رفته در تلفن همراه را بازیافت کرد.

سمیناری در جهت زندگی بهتر در هفته زندگی سالم شهرداری مینینگهم



Meet Yourself - Enneagram, the mirror and the map to a fulfilling life

City of Manningham and AISOV invite you to a free self development seminar by Life Coach, Hamid Homayouni to learn more about yourself, your habits and your personality to assist you in living a more fulfilling and joyful life.

Date: Sunday 3 March 2013
Time: 11.00am – 12.30pm
Place: Doncaster Senior Citizens Centre
Bookings: 9894 2644 or 8683 8677 or www.innerchange.com.au
Admission: FREE



Greensborough Veterinary Hospital

دکتر هوتن شاه حسینی (جراح دامپزشک - دانشگاه ملبورن)

ارائه کلیه خدمات دامپزشکی برای هموطنان عزیز ساکن ملبورن با بهره‌گیری از پیشرفته‌ترین تجهیزات تشخیصی و جراحی

Address: Greensborough Veterinary Hospital
 505 Greensborough Road
 Greensborough VIC 3088
 Ph: 9435 3333
 Fax: 9435 4565





In recent years, large numbers of ethnic communities have moved into to City of Knox from overseas resulting in Knox having residents from over 130 countries. 29% of Knox residents are overseas born which led the Knox City Council (KCC) in 2009 to establish the Knox Multicultural Advisory Committee (KMCA) to provide advice to council on multicultural issues. Council developed a five year (2012-17) Multicultural Strategic Plan to celebrate multiculturalism and create opportunities that build and support social cohesion in Knox.

A Working Group was formed to discuss the possibility of organising a multicultural festival during the 2013 harmony festival. Representatives from many local multicultural organisations, taking into account the anticipated attendance of around 3,000 people, decided to hold the event at the **Hungarian Community Centre** 760 Boronia Road in Wantirna on **Saturday and Sunday the 20 and 21 April 2013.**

Aiming to promote social inclusion and cultural awareness, the entertainment program will showcase different traditional folk dances accompanied by the relevant cultural music and songs. Each group taking part will have the opportunity to set up a stall in a marquee, to display and sell their conventional national foods. Cultural artifacts will also be displayed with accompanying recorded music and the like.

The State Premier, the Minister of Multicultural Affairs and Citizenship, the Mayor and Councillors, senior staff of the KCC, local MPs and leaders of local ethnic communities have been invited to jointly celebrate with the general community the opening of the first historic festival.

Further details can be obtained at www.facebook.com/MulticulturalHarmonyFestival or

Email: mhfknox@gmail.com

Michael Migliaccio MHF Committee

سپاس و قدردانی

از همه دوستان و عزیزانی که در مراسم تدفین و ختم مادر از دست رفته امان شرکت و با ما با همدردی فرمودند تشکر و سپاسگزاری می کنیم.
خانواده های طهمورثی، اشیت و افراسیابی

تسلیت و همدردی

بدین وسیله مراتب تسلیت و همدردی خویش را به مناسبت درگذشت آقای دکتر نصیری پدر کرامی بکار عزیزمان

سرکار خانم نسرين نصیری (عنایتی) و سرکار خانم مینا نصیری (پرویزیان) و خانواده های محترم ایشان و دیگر

بازماندگان آن مرحوم اعلام می‌داریم. برای ایشان و دیگر اعضای خانواده محترمشان طلب صبر داریم.

هیئت مدیره کانون ایرانیان ویکتوریا

خانواده های محترم کمزین ولونی

مصیبت وارده را خدمت شما تسلیت عرض نموده، صبر و شکیبایی برایتان آرزو مندیم.

کانون ایرانیان ویکتوریا

سرکار خانم نسرين نصیری (عنایتی) و مینا نصیری (پرویزیان)

درگذشت پدر کرامی تان را تسلیت عرض نموده، بقای عمر شما و سایر بازماندگان را آرزو مندیم.

مدرس زبان فارسی دانکنستر

مانیمکس، فراتر از صرافی



MONEYMEX

صرافی ثبت شده در استرالیا و کانادا

ارسال حواله های ارزی در کمتر از یک ساعت
با مدیریت مجید اصلی

هر روز در وب سایت مانیمکس پیگیری کنید:

- قیمت کارشناسی خرید و فروش حواله های دلار استرالیا
- نرخ دلار استرالیا در بازار ایران
- قیمت رسمی دلار استرالیا در بانک مرکزی ایران

تلفن رایگان از سراسر استرالیا

Toll-Free: 1300 880 120

Mobile : 0420 411 511

asli@moneymex.com

آخرین خبرها، بهترین قیمت ها، دقیق ترین تحلیل ها
پیرامون بازار پول و ارز هر لحظه در سایت:

www.moneymex.com

گلبانگ

نشریه کانون ایرانیان مقیم ویکتوریا
غیر وابسته

مسئول اداری : نسرين نصیری

گلبانگ تحت نظر هیئت تحریریه و هیئت مدیره نشر میشود.
صفحه بندی و طراحی نسرين نصیری

Golbang

Executive Editor & Graphic Designer:

Nasrin Nassiri

E-mail: golbang@iranian@-vic.org.au

Tel: 9894 2644

Print and production: Snap Printing

Carlton Tel: 9347 6411

روز ملی استرالیا و حضور رنگین ایرانیان ویکتوریا

روز ملی استرالیا

یاد و خاطرهٔ اولین دسته مهاجران به سرزمین استرالیا در «پورت جکسون»، توسط کاپیتان «آرتور فلیپ» را گرامی می‌دارد. روز ملی استرالیا هر ساله در این کشور، مورخ ۲۶ ژانویه تعطیل رسمی می‌باشد.

در سال ۱۷۸۷ انگلستان تصمیم به استقرار تشکیلاتی سازمان‌یافته در نیوساوتولز گرفت. از این‌رو آرتور فلیپ از انگلستان خارج شد و در تاریخ ۲۶ ژانویهٔ سال ۱۷۸۸ پس از یک سفر دریایی نه ماهه، به اتفاق همراهان خود، متشکل از ۱۰۳۰ نفر که از این میان ۷۳۶ تن از آنان تیهکار بودند، وارد «پورت جکسون» واقع در نیوساوتولز شد. انتقال مجرمان به این ناحیه و بعدها انتقال آنان به دیگر نقاط پراکنده تا سال ۱۸۴۰ ادامه داشت.

بعدها در تمامی ایالت‌های استرالیا، از سال ۱۹۳۵ تا کنون روز ۲۶ ژانویه گرامی داشته می‌شود. این روز در سراسر کشور تعطیل رسمی اعلام شده و به رسم یادبود ورود اولین دسته مهاجران به نیوساوتولز در کشور استرالیا مراسم ویژه‌ای برگزار می‌شود.

به هر حال، استرالیایی‌ها معتقدند این روز تنها مختص به ایالت نیوساوتولز نیست، بلکه برای تمام ایالت‌های استرالیا، این روز نشان تاسیس و تولد این کشور می‌باشد. در این روز در سراسر کشور جشن‌هایی با مراسمی باشکوه برگزار می‌شود. برخی از این مراسم عبارتند از، بالا بردن پرچم، مسابقات مختلف ورزشی، مسابقات قایق‌رانی، مراسم آتش‌بازی، جشنواره‌های مربوط به افراد بومی و کنسرت‌های مختلف.

کانون جوانان ویکتوریا نیز در این روز، به همراه و در کنار بقیه ملیت‌ها، شرکت رنگینی داشت تا حضور چندساله خود را تکرار کنند. حضور در این برنامه جدای نزدیک کردن ایرانیان به هم در یک روز تعطیل، باعث می‌شود که انسجام و ماهیت گروه ایرانیان در ایالات ویکتوریا، هر چه بهتر نمایان شده و این گروه، ایرانیان ویکتوریا، که به عنوان تحصیل کرده‌ترین گروه مهاجران معرفی شده بود، در مراسمی از این دست، فرصتی پیدا کرده تا در این جشن ملی، در کنار دوستان استرالیایی باشند.

امید است که با حمایت هر چه بیشتر و بیشتر شما عزیزان، هر ساله بر تعداد این گروه، که حضور هر ملیتی، در واقع نشان از شور و هیجان هر گروه مهاجر دارد افزوده شود. کانون جوانان، کانون ایرانیان ویکتوریا، با همکاری کانون ایرانیان جیلانگ امکاناتی را فراهم کرده‌اند که در سویی دیگر حضور و مشارکت شما را می‌طلبد.



برنامه های آینده و هر ماهه کانون

مکان	شرایط حضور	زمان	برنامه
Doncaster Senior Citizens Club	ورود برای همگان آزاد و رایگان است.	اولین یکشنبه هر ماه از ساعت ۱۱ تا ۴ بعدازظهر	سفره رنگین
Doncaster Senior Citizens Club	ورود برای همگان آزاد و رایگان است.	سومین چهارشنبه هر ماه از ساعت ۷ تا ۹ شب	شب شعر ماهانه
Warrandyte Senior Centre, Corner of Taroona Street and Warrandyte Rd	ویژه شهروندان ارشد ایرانی	سه شنبه هر هفته از ساعت ۱ تا ۴ بعدازظهر	بولینگ روی موکت
Doncaster Senior Citizens Club	ویژه شهروندان ارشد ایرانی	جمعه هر هفته	تخته نرد
Camberwell Community Centre 33 Fairholm Grove Camberwell VIC 3124	ورود برای همگان آزاد و رایگان است. برای اطلاعات بیشتر با ایمیل تماس بگیرید. shahnamekhani@yahoo.com	آخرین یکشنبه هر ماه از ساعت ۵ تا ۷ بعدازظهر	شاهنامه خوانی
Ruffy Lake Park Doncaster	ورود برای عموم آزاد و رایگان می باشد.	سه شنبه ۱۲ مارچ از ساعت ۶ الی ۱۰ شب	چهارشنبه سوری کانون ایرانیان
Sandown resource Reception	برای تهیه بلیط با تلفن ۰۴۶۸۴۶۰۶۹۸ تماس حاصل فرمایید.	شنبه ۲۳ مارچ ۲۰۱۳	نوروز سال ۱۳۹۲
Ruffy Lake Park Doncaster	ورود برای عموم آزاد و رایگان می باشد.	دوشنبه اول آپریل از ساعت ۱۰ صبح	سیزده بدر کانون ایرانیان
Abbotsford convent	ورود برای عموم آزاد و رایگان می باشد.	یکشنبه ۱۴ آپریل	Persian Fair
Hungarian Community Centre	ورود برای عموم آزاد و رایگان می باشد.	شنبه و یکشنبه ۲۰ و ۲۱ آپریل	MHF
Doncaster Senior Citizens Club	برای خانواده های تازه وارد به ملبورن برای رزرو جا با تلفن ۰۴۶۸۳۴۰۶۹۸ تماس حاصل فرمایید.	یکشنبه ۱۹ می	گردهمایی خانواده های جدید ایرانی در ملبورن با کانون

رادیو شیفتگان به زبان فارسی



8:30 pm to 9:30 pm

سه شنبه شب ها موج AM 855



مدرسه زبان فارسی

Iranian Cultural School Doncaster

کلاسهای آمادگی تا نهم دبیرستان

کلاسهای 1, 2, 3 & 4 VCE _ units

کلاسهای مخصوص فارسی برای بزرگسالان انگلیسی زبان

شنبه ها از ساعت 2 الی 5:30 بعد از ظهر تلفن تماس 0418 576 112

وکیل با سابقه در کلیه امور حقوقی

سوسن عبودی (نویدی)

(از دانشگاه ملبورن)

امور مهاجرتی، تحصیل، اقامت و پناهندگی
امور استخدامی

خرید و فروش خانه conveyancing

جمع آوری مطالبات معوقه (Debt Collection)

تهیه و تنظیم قراردادها

تنظیم وصیت نامه

Tel: 9890 0797 Fax: 9890 0950

Mob: 0411 068 221

soboodi@yahoo.com

Suite 9, 10-12 Prospect St,
Box Hill, Victoria, 3128

MARN 9686577

میترا پیروزرگر

مشاور رسمی در کلیه امور مهاجرتی

از جمله ویزای

تحصیلی، تخصصی، توریستی، والدین،

همسر یا نامزد و پناهندگی

Mobile: 0411 066 352

mitra@pirouzmigration.com Email:

MARN: 0853458


A AVIO TRAVEL

Your Travel Agent,
Discover the World
with Avio




برای مشاوره فارسی لطفاً با مهشید تماس
بگیرید

- International / Domestic Travel
- Holiday Packages and Cruises
- Round the World Travel
- Travel Insurance

Tel: 9471 4556 & 9471 4559 Fax: 9471 4443
335 High Street Preston VIC 3072
Email: aaviotra@bigpond.net.au



Mahshid Ghorbani



Cedarjet

travel & cruise






- ✓ با نازلترین قیمت
- ✓ بهترین سرویس
- ✓ تورهای تفریحی به سراسر دنیا
- ✓ تهیه ویزای توریستی برای اقوام شما از ایران

Discover yourself

DISCOVER THE WORLD

CEDAR JET TRAVEL & CRUISE ~ Your Gateway to the Middle East
467 Lygon Street East Brunswick Victoria 3057 Tel. 9383 6999 Fax. 9384 1750
Email. cedar@cedarjettravel.com.au Web. www.cedarjettravel.com.au



MELLI EXCHANGE

صرافی ملی

ارائه کلیه خدمات ارزی و سکه
مشاوره و انجام حوالجات به اکثر نقاط دنیا
ارسال ارز رایگان با شرایط خاص
در کمترین زمان

website: www.sarrafimelli.com
Melbourne Tel: (03) 9867 8070
Sydney Tel: 042 1515 900
Fax: (03) 9866 3649

شعبه ۱: تهران - خیابان فردوسی شمالی - بلاک ۵۰۳
شعبه ۲: تهران - میدان فردوسی - برج شاهنامه - بلاک ۱
تلفن: تهران - ۰۲۱-۶۶۷۰۴۰۰۷ (ده خط)

شرکت تضامنی روحی و شرکا



level2

Snap Printing Carlton

- Flyers
- Posters
- Booklets
- Business Cards

Snap Carlton
T: 03 9347 6411
carlton@snap.com.au
www.carlton.snap.com.au

KZB Building Surveying Services

BUILDING PERMIT & Building Inspections

**اجازه ساختمان (صنعتی، مسکونی، تجاری)
بازرسی ساختمان**

برای هرگونه مجوز ساختمانی با کامران بصیری متخصص
فارسی زبان تماس حاصل فرمایید

**194 Como Parade East
Parkdale. Vic. 3195**

PH: (03) 9587 3214 FAX: (03) 9587 1723
MOBILE: 0419 144 969

E.MAIL: kzbldgconsultants@yahoo.com

آموزش رانندگی کرمل

Carmel Driving School

در خدمت هموطنان و دوستان

برای دریافت گواهینامه رانندگی و هر نوع راهنمایی
با ما تماس بگیرید
آموزگار با تجربه - نتیجه بهتر، قیمت ارزان تر و در مدت
کوتاهتر

جلسه اول با تخفیف ویژه ۳۰ دلار

9806 1602 - 0413 183 773

فیروز صلاحی فر

عضو اتحادیه آموزش رانندگی ویکتوریا (VTD Qaulified)



THE TYRE FACTORY BAYSWATER



**Come in and see the Directors
Parvis and Farid**



BAYSWATER
Cnr Stud Road & Mountain Highway
9720 8444

Opening Times: Mon - Fri 8am - 5pm, Sat 8am - 4pm

www.thetyrefactory.com.au



Master Auto Service

Over 25 Years Experience

450 Whitehorse Road, Mitcham VIC 3132

OPENING SPECIAL

BRAKE PADS FITTED From \$99 + GST	MINOR SERVICE From \$99 + GST
MAJOR SERVICE From \$245 + GST	15% SENIOR DISCOUNT ON ALL REPAIRS

- Free Safety Check
- Free Quotation
- Free Local Pick up and Delivery
- Latest Diagnostic Scan Tools
- Specialist in European and Local Vehicles
- All Mechanical and Electrical Repairs
- 12 Month Warranty on all Repairs

TEL: 8822 3600 - Ask for Karim



تدریس سنتور

توسط

آرمان حبیبی

Master of Music
Ph: 90770415
Mobile 0432 487 847

تدریس خصوصی

تار و سه تار

پویا مهمان پذیر و سمیرا کریمی
فارغ التحصیل رشته موسیقی
از دانشگاه هنر تهران

تلفن 9842 2875

0415 349 120

شهریار شمس

هنرمند ارزنده ملبورن

نوازنده ویلون

و

کمانچه

هنر جو میپذیرد

تلفن تماس

9778 5354

0409 252 494

Air Condition

Refrigeration

Ducted Heating

نصب، سرویس و تعمیر

تهیه و

نصب اسپلیت سیستم

۰۴۲۳۵۰۳۰۲۲

98787489

بهرام Aircold

AU25302

خدمات حسابداری

- آموزش نصب و راه اندازی MYOB
- تهیه صورتهای مالی BAS / PAYG
- طراحی و اجرا سیستمهای حسابداری
- طراحی و اجرا سیستمهای کنترل داخلی

کیانوش موسوی

فوق لیسانس مدیریت مالی
عضو هیات علمی دانشگاه

Ph: (03) 9891 6503
Mobile: 0409 012 933

k_mosavi@yahoo.com



روزه کشور، غذاهای ایرانی، محصولات صادراتی، صنایع دستی، صنایع خلاق، صنایع فرهنگی

نوع خشکبار / ترشیجات / مرباجات / شیرینی جات
 خیار شور و سبزیجات خشک ایرانی
 انواع برنجهای پسته‌ای / چای / خرما و کنوچه‌های متنوع
 انواع کادتهای تلخ از شرکتهای معتبر

هفت روز هفته

۹ صبح الی ۷ بعد از ظهر
 Ph: (03) 9850-2992
 Ph: (03) 9850-2992
 Macedon Plaza - Shop 2/325
 Manningham Road
 Lower Templestowe VIC 3107
 info@persianmarket.com.au - www.persianmarket.com.au



فروشگاه ایرانی
NUTS 'R' US
 در خدمت شما هموطن عزیز ایرانی

اولین فروشگاه ایرانی در ملبورن عرضه کننده آجیل و خشکبار درجه یک
 انواع برنجهای باستانی، حبوبات، سبزیجات خشک، انواع مربا
 و ترشیجات ایرانی، فالوده شیرازی، بستنی آبرشتی دوغ، انواع
 کادتهای تلخ، تبدیل اندر اسرع وقت، فیلمهای قدیم و جدید
 ایرانی نوارهای کاست دسی دی نان بربری تازه

Phone & Fax
 (03) 9857 5550

Shop 7,
 Village Avenue
 Doncaster

آریانا سوپر مارکت و قصابی حلال

انواع خشکبار، سبزیجات، ترشیجات، مرباجات، کنسروهای ایرانی، انواع
 برنج، حبوبات و چای یسکویت و آب میوه های ایرانی
 تنها وارد کننده برنج دروازه کابل، لوگر و شاهین در استرالیا

941 Station St, Box Hill
 Tel: 9899 0031
 Ariana.SM786@Gmail.com




مارکت خیام

عرضه کننده مرغوبترین انواع مواد خوراکی و شیرینیجات
 ایرانی و افغانی با کیفیت عالی و قیمت بسیار مناسب
 در خدمت فارسی زبانان عزیز
 انواع قلیان با تمباکو با مزه های مختلف
 772 Station St, Box Hill North
 Tel: 9898 4898



Ishtar Persian Bazaar

شیرینیجات و ترشیهای ایرانی
 شکلات و لواشک و خشکبار ایرانی
 برنج درجه یک
 انواع آمیوه های ایرانی
 عرفیات گیاهی و گیاهان داروئی
 انواع فیلم و موسیقی ایرانی
 انواع قهوه و چای و نان تافتون
 دوغ آبعلی و فالوده شیرازی و بستنی اکبر مستی
 پلوپز و انواع لوازم آشپزی ایرانی
 بلیط کلیه کنسرتهای ایرانی

نمایندگی GL BOX - HD60
 Albert
 Ph: 03- 9354 9212 Mob: 0405 068 318
 3B / 951 Sydney Rd, North Coburg, 30 58

رستوران گلستان

چلو کباب کوبیده ، برگ، جوجه کباب،
 با کادر با تجربه و کار آزموده و قیمت مناسب
 آمادگی قبول سفارش برای جشن های شما تا 800 نفر

نان گرم بربری، تافتون
 از ساعت ۱۲ ظهر الی ۱۰ شب
 هر روز هفته بجز دوشنبه ها




سفارشات تلفنی پذیرفته میشود
 رزرومحل تا ۴۰ نفر
 768 Station St
 Box Hill North
 Tel: 9890 8808



خدمات مهاجرتی
و ویزای اوشیانا

Visa & Migration Services

Dr Behzad Keramati Nigjeh

دکتر بهزاد کرامتی نیگجه

وکیل مهاجرتی ثبت شده در استرالیا (MARN: 0849101)
ارائه خدمات امور مهاجرتی و کلیه ویزای استرالیا به
متقاضیان حاضر در استرالیا یا ساکن خارج از استرالیا از
جمله ویزای اقامت دائم - ویزای تحصیلی - ویزای تجاری -
ویزای سرمایه گذاری - ویزای همسر و نامزد - ویزای والدین -
ویزای بازنشستگی - ویزای اولاد - ویزای پناهندگی -
Bridging ویزا - وکالت متقاضی در تریبونال

۱۵ دقیقه مشاوره اولیه رایگان برای متقاضیان در استرالیا
در صورت تمایل، با شما در مکان خودتان ملاقات می کنیم.
Address: 103, Shane Avenue, Seabrook, VIC 3028
Tel: 03 93277606 ; Mobile: 0411882050
Email: behzad@oceaniavisa.com.au

خیاطی مهین

تمام سفارشات خیاطی
لباسهای تابستانی و زمستانی
و تغییرات

Alterations

در اسرع وقت و با قیمت مناسب

تلفن 9874 5643

PERSIAN CONTACTS

ما به دنبال افراد مشتاق و فعال هستیم

که دفاتر کاری خود را گسترش دهیم.
من به همراه یکی از دوستانم که ۱۱ سال
پیش دچار ورشکستگی شده بود کار می کنم.
در حال حاضر درآمد ماهانه دوستم،
از درآمد سالانه بسیاری
از مردم، بیشتر است کار ما در عین حال که
جدی است، بسیار متنوع و لذت بخش است.

برای اطلاعات بیشتر با ما در تماس باشید.

امین ۰۴۱۹۸۸۱۱۴۷

World Link Travel Services

Best Air Fare to IRAN &
All over the World

با ارزانترین و مناسبترین قیمت
بلیط به هر کجای دنیا که مایلید
سفر کنید -
برای کسب اطلاعات بیشتر لطفاً با
ما تماس بگیرید

Tel: 9842 3218
, 9842 9918
Fax: 03- 9841 6198

worldlinktravel@dodo.com.
au

Address: 253 Blackburn Rd

نرخ بهره های ما را مقایسه
کنید!

حتی اگر از بانک جواب رد
گرفته اید
یا ما تماس بگیرید

وام های سرمایه گذاری،
مسکن، تجاری، شخصی،
ساختن، اتومبیل، و تغییر
و بازسازی وام های کنونی
شما

لطفاً با امیر امینی تماس
بگیرید:

Tel: 933 82 444
Fax: 933 82 688
Mob: 0413 888 592

Borrowing Money Should be as
easy as going to the shop!
EXPRESS OZ - CAPITAL

OPULENT SOLAR ELECTRICAL

SOLAR GRID SYSTEM
AUSTRALIAN APPROVED
SOLAR PANELS AND
GERMAN INVERTERS

FOR AMAZING PRICE:

3 KW: 12 * 250 W PANELS \$5199

4 KW: 16 * 190 W PANELS \$6199

5 KW: 20 * 190 W PANELS \$7199

PRICES CAN BE NEGOTIABLE ON THE BARNDNS OF THE SYSTEM

FOR MORE INFORMATION PLEASE CONTACT

HAMED: 0431 188 845

آموزش
گیتار
ساکسوفون
زیر نظر
اشکان

روش آموزشی راحت،
سریع و جذاب
کودک و
بزرگسال

0414 485 512
ash.shafiei.music@gmail.com
www.facebook.com/Ashkan.Music.Training

BETTER HEALTH CHIROPRACTIC

آیا از دردهای مزمن یا ناگهانی خسته شده‌اید؟
بدین وسیله به اطلاع ایرانیان عزیز می‌رساند

دکتر امین نظریان

با دستگاه‌های مجهز عکس‌برداری و کایروپراکتیک
قادر به درمان درد گردن، کمر، سردرد، دیسک،
سیاتیک و آرتروز می‌باشد.
ضمناً از تخفیف \$10 برای ویزیت اولیه و پذیرفتن هر
نوع بیمه درمانی برخوردار باشید.

برای تعیین وقت قبلی با تلفن 9893 5880 تماس حاصل نمائید

155 Springfield Rd, Blackburn North

**Imani Denture Clinic**

Eat, Smile and Talk with Confidence

مهدی ایمنی

با بیش از ۱۵ سال سابقه موفق در ساخت پروتزهای دندانی آماده
ارائه کلیه خدمات دندان‌سازی تحت پوشش بیمه‌های
معتبر در استرالیا به هموطنان عزیز می‌باشد.
خدمات Medicare برای بیماران واجد شرایط با معرفی‌نامه از
پزشک پذیرفته می‌شود.

**ساخت دندان‌های مصنوعی زیبایی - ساخت دست دندان
کامل و پارسیل - تعمیر و پالایش دندان‌های مصنوعی**

Address: shop 13, No 91 Brice Ave, Mooroolbark, Vic
3138

Tel : 97267284 **Mobile:** 0413 623 824

**Bakal Denture Clinic**

پروتزیست دندان : علیرضا بختیاری

ساخت انواع دندانهای مصنوعی متحرک - پارسیل - دست دندان کامل -
دندانسازی زیبایی - تعمیر و تمیز کردن دندانهای مصنوعی

مجهز به لائراتوارهای مدرن دندانسازی

Mouthguards, Relines, Emergency Repairs

مشاوره رایگان - تخفیف ویژه برای بیماران واجد شرایط - پذیرش کلیه بیمه‌ها

54 Mirrabulla Promenade, South Morang 3752

PH: 9436 5594 Mobile: 0434 089 245

کلینیک تخصصی روانشناسی

دکتر فریبا کاویانپور

متخصص روانشناسی بالینی

خدمات مشاوره و روان درمانی

استرس اضطراب افسردگی مسائل خانوادگی
به زبان فارسی و انگلیسی با تسهیلات بیمه درمانی عمومی
(Medicare Rebate Available)

195 Specialist Centre, 195 Thompsons Rd
Bulleen, VIC 3105

Ph: 8850 5300 Fax: 8850 5350

Bulleen Plaza Medical Centre, 103 Manningham Rd
Bulleen, VIC 3105

Ph: 9852 2234 Fax: 9852 2235

Fernhills Clinic, 347 Scoresby Rd
Ferntree Gully, VIC 3156

Ph: 9758 4144 Fax: 9758 4199

Mob: 0422 031 410



Dr. Nassim Varghayee
(Chiropractor)

B.App.Sc (Comp Med)/M.Clin Chiro

اگر از دردهای مزمن رنج می‌برید از تجربیات
و کمک‌های دکتر نسیم ورفقایی بهره ببرید

کمر درد، سر درد، گرفتگی ماهیچه‌ها و
عضلات، درد مفاصل، دیسک کمر، درد ستون فقرات، درد در ناحیه
شانه و آرنج و مچ دست، درد در هر ناحیه از پا، درد سیاتیک و آرتروز
، درد‌های ناشی از بارداری، صدمات ورزشی
جراحات کاری و تصادفات

Address: 210 Canterbury Rd Blackburn 3130

Telephone: 03 9878 6088

برای اطلاعات بیشتر به وب‌سایت ما مراجعه کنید

www.blackburnfamilychiro.com.au



Mardani
Denture Clinic

Brings Your Beautiful Smile Back

۲۱ سال سابقه در ساخت دندانهای مصنوعی،

متحرک کامل و پارسیل، ایمپلنت و زیبایی

پذیرش انواع بیمه‌ها و Medicare

مشاوره و چکاپ دندانهای مصنوعی رایگان

ارائه خدمات در محل زندگی شما و خانه سالمندان

Clinic 1: Shop 15 The Arcade, Bundoora Square,
Bundoora 3083

Clinic 2: 46 Meakin St, Watsonia North 3087

Phone/Fax: 9444 6471

After Hours: 0401 603 348

Ray White

Manningham

Senior Sales Executive & Auctioneer

قابل توجه ایرانیان عزیز در ملبورن، دیگر نگران نباشید
برای خرید و فروش هرگونه ملک و زمین با مهران مشایخ
تماس بگیرید.

مهران یکی از بهترین فروشندگان های سال شناخته شده است
برای خرید و یا فروش املاک با مهران مشورت کنید

MOB: 0407 056335

PH: 03 8841 2041



Mehron Mashayekh
Sales Executive
Telephone 61 3 8841 2000
Facsimile 61 3 8841 2099
Mobile 0407 056 335



Stockdale & Leggo

مشاوره در امور خرید و فروش ساختمان های مسکونی

رویای رفیعی

For professional real estate advice on
appraising, selling, purchasing or
renting your property

Contact Sharon Roya Rafiee

(Sales Executive)

on 0403 151 788 or

at the office 98428000

NAATI Accredited Translation

ترجمه رسمی



توسط مهدی سودی

با پشتوانه سالها تجربه مترجمی رسمی در استرالیا
در کوتاه ترین زمان و با بالاترین دقت و کیفیت

Tel.: 03 9894 8182

Mobile: 0403 931 484

E-mail: msoodi@yahoo.com

www.mehdisoodi.com.au

ریاضی را درک کنید

حس کنید دوست دارید
برای رسیدن به این هدف
در گرفتن تماس تردید
نکنید.

باسالها تجربه در تدریس

0401 104 505



ACE
AUDIOLOGY
& HEARING
MELBOURNE
PTY LTD



کلینیک ادیولوژی و شنوایی

تک ملبورن

خدمات رایگان برای شهروندان ارشد
و دارای کارت پزشکی

Clock Medical Centre
55 Whitehorse Road
BALWYN 3103

تماس تلفنی: 0403490878 (03) 9947193

ایمیل: yazdaneh@aceaudiology.com.au

وبسایت: www.aceaudiology.com.au

ارزیابی تشخیصی شنوایی
(کودکان و بزرگسالان) شامل
ادیومتری تن خالص و گفتاری-
از مونهای تمپانومتری و رفلکس
اکوستیک

از موم فیزیولوژیک



ادیولوژیست:
دکتر بزاده
امیرزدانی گالنت

تجویز انواع سمعک های
دیجیتال- هوشمند. بلوتوث
دار و داخل گوشی
(نامرئی) با
کمترین قیمت



با ۲۰٪ تخفیف برای هموطنان عزیز



PRETTIFY HAIR

LADIES & MEN HAIR & BEAUTY

Mob: 0434 551 870

17 Fithie St. Blackburn North 3130

CUT - TINT - FOIL - PERM - HAIR UP - WAXING
MAKE UP - WEDDING - THREADING - HAIR EXTENSIONS

Starlet Hair & Beauty

کلینیک خدمات آرایشی و زیبایی

با ۲۵ سال سابقه و مناسبترین قیمت و مواد مصرفی در
خدمت هموطنان عزیز

کوتاه کردن، سشوار، رنگ مو، مدل مو

آرایش عروس، طراحی ناخن و ناخن مصنوعی

وکس، tinting eye lashes، بند ابرو و صورت

تخفیف ویژه برای سالمندان



تلفن: 9886 3841

میاپل: 0434 232 115

آدرس: Shop 15 Sevenoaks Road
Burwood East

AVESTA MIGRATION & STUDENT SERVICES



اگر به دنبال دریافت هر گونه ویزا در استرالیا هستید با ما تماس بگیرید.

- ✓ آیا به دنبال ویزای کار در استرالیا هستید؟
 - ✓ انواع ویزای خانوادگی ، مسافرتی ، خانواده و یا ازدواج (پارتنرشپ)
 - ✓ ویزای پناهندگی (Refugee Visas) ویزای مهاجرت بر اساس حرفه و تخصص (Skilled Migration)
 - ✓ اگر ویزای شما در حال تمام شدن است و شما میخواهید به شکل قانونی مدت زمان اقامت خود در استرالیا را تمدید کنید.
 - ✓ اعتراض پرونده های مردود و یا کنسل شده مراجع شورای بررسی مهاجرت و پناهندگی استرالیا (MRT & PRT)
- دفتر مهاجرت اوستا میتواند تمام امکانات مهاجرتی را بر اساس شرایط شما در کوتاهترین زمان بررسی کند.
لطفا بابت مشاوره حضوری با ما تماس بگیرید.

مشاور رسمی امور مهاجرت شما :

Suite 1504/530 Little Collins Street, Melbourne
Mobile: 0406 812 133
Email: info@avestaservices.com

Hami is a registered Migration Agent. MARN No: 1169662 Only registered Migration Agents can lawfully provide advice regarding Australian migration law.



ثبت خاطرات خود را به ما بسپارید! **PROFESSIONAL SERVICE**

VIDEOGRAPHY

PHOTOGRAPHY

استودیو **Roxy Pro** با بیش از 20 سال تجربه کاری آماده فیلمبرداری و عکسبرداری از مجالس شما عزیزان می باشد.



P/F: 03-9702 2880

Helen: 04000 28068

Mehdi: 04000 24280

roxystudio@bigpond.com

Saving your memories for the future with our 20 years experience in Weddings!

Special Events
Wedding
Engagement
Anniversary
Birthday/Parties
Mix & Editing



AFBS.COM.AU

اگر به دنبال وام مسکن ، سرمایه گذاری و راههای قانونی برای کاهش پرداخت مالیات به دولت هستید با مشاور با تجربه فارسی زبان ما تماس حاصل فرمایید.

خدمات دیگر دفتر ما

- مشاور جهت سرمایه گذاری مسکن و تجاری
- بیمه عمر
- بیمه وام
- بیمه در آمد

Address: 41H/ 190 Jells Road

Wheelers Hills VIC 3150

Mobile: 0432 603 609(Farkhondeh) or 0422 842 494(Nasrin)

www.afbs.com.au

کلینیک تخصصی Instant Laser Clinic در خدمت شما

- تخصص در برداشتن موهای زائد صورت و بدن بوسیله آخرین تکنولوژی Laser Hair Removal
- پاک و زیبا سازی پوست از هر گونه جوش ، لکه و کک و مک Acne Skin Pigmentation and
- ترمیم پوست و چین و چروک صورت و گردن بدون عمل جراحی به وسیله آخرین تکنولوژی فراكسل و همچنین ترمیم زخمهای ناشی از آکنه و آبله مرغان ، ترک شکم
- تزریق بوتاکس Anti-wrinkle injection & Fillers
- کاهش چربی و سلولیت در اطراف پاها ، شکم و باسن بدون جراحی
- تاتوی خط چشم ، لب و ابرو و همچنین برداشتن تاتوی بدن بوسیله آخرین لیزر Tattoo removal تکنولوژی
- ترک سیگار بوسیله لیزر سفید کردن دندان در 1 ساعت
- تقویت رشد مو به وسیله لیزر



INSTANT LASER CLINIC

Level 6, Suite 607, 1 Princess St, Kew, Vic

Ph. **1300 Look Good** or **03 9205 9430**

Visit : www.instantlaserclinic.com.au

Kayhan International Pty.Ltd.

Kayhan Money Exchange

G. Jamshidi
Managing Director

Tel : 0061 3 9787 8942

Fax: 0061 3 9018 4370

Mob:0061 419 303 415

www.kayhanex.com

Email: info@kayhanex.com

صراف کیهان

زیر مجموعه کیهان اینترناشنال
ارائه خدمات ارزی
از استرالیا به ایران و بالعکس

مدیر عامل : قاسم جمشیدی

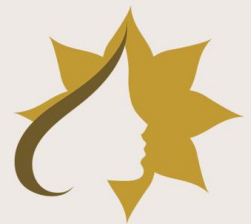
MEDIX

SKINCARE & LASER CLINIC

کلینیک مراقبت های پوستی و لیزر

تحت نظر متخصصین مراقبت های پوستی و زیبایی

- VPL Ultraplus Hair Reduction
- Skin Rejuvenation for Fine Lines, Wrinkles, Pigmentation, Acne
- Microdermabrasion
- Hydrafacial (New Treatment)
- RF Face & Body Lifting
- Ultrasound Fat Reduction
- Body Detoxification
- Teeth Whitening
- از بین بردن موهای زائد
- ترمیم و جوانسازی پوست و کاهش چین و چروک، لک و جوش
- پاکسازی و لایه برداری پوست
- شفاف سازی و آبرسانی عمیق پوست
- فرم دهی صورت و بدن با امواج رادیویی
- کاهش چربی های زائد
- سم زدائی بدن
- جرم زدائی دندان



June - July

Special offer :

VPL Ultraplus

Hair Reduction

☎ 03 9077 4041

🌐 www.medixskincare.com.au

🏠 144/1 Queens Road (St. Kilda Road Towers), Melbourne, Victoria 3004



كانون ايرانيان ويكتوريا برگزار مي كند جشن نوروز ۱۳۹۲

Iranian New Year (Nowrouz) 2013

Dinner & Dance Party

Saturday
March 23rd 2013
7:30 PM

برای تهیه بلیط با تلفن

۰۴۶۸۴۶۰۶۹۸

تماس حاصل فرمایید



سال نو مبارک

HAPPY NOWROOZ!

Sandown Racecourse Reception
591-659 Princes Hwy, Springvale, VIC 3171

با حمایت:



AudioHearing
Melbourne
City of Melbourne's Quality of Life

